

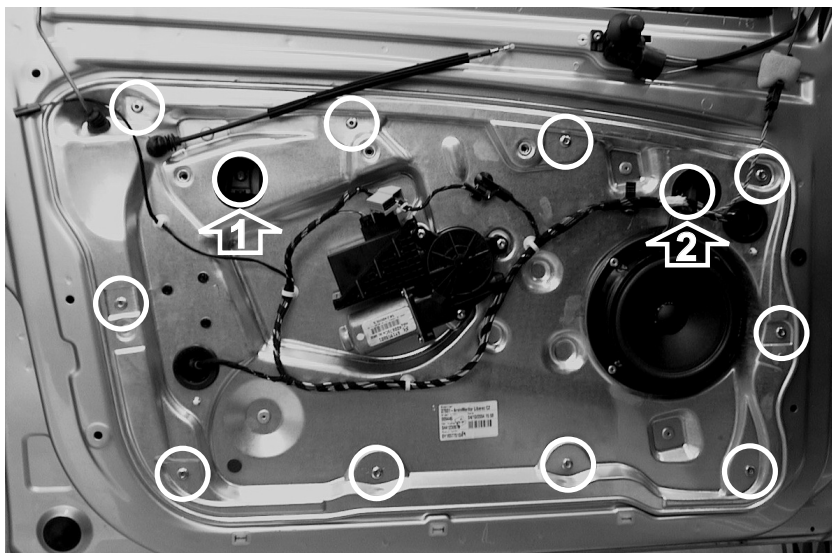


FOTO 1

### OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti 1 e 2 (foto 1).
- 2) Staccare il cablaggio originale dal pannello in acciaio (foto 1).
- 3) Togliere dal pannello in acciaio i 10 rivetti.
- 4) Togliere le viti 3, 4 e 5 dal motore (foto 2).
- 5) Togliere il meccanismo originale eseguendo i fori Ø 8,0 mm in pos. 6, 7, 8 e 9. (foto 3).
- 6) Inserire l'alzacristallo posizionando le guaine come indicato nel punto B (foto 4).
- 7) Fissare il meccanismo in pos. 10, 11, 12 e 13 (foto 5).
- 8) Inserire e fissare il motore in pos. 14, 15 e 16 (foto 6).
- 9) Riposizionare il pannello in acciaio e rivettarlo nei 10 punti indicati nella foto 7, inserire il cablaggio originale.
- 10) Far scendere il vetro e fissarlo in pos. 17 e 18. (Foto 7)

### OPERATIONS TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws in position 1 and 2. (photo 1)
- 2) Remove the original cable harness from the steel panel. (photo 1)
- 3) Remove the 10 rivets of the steel panel.
- 4) Remove the screws no. 3, 4 and 5 of the motor. (photo 2)
- 5) Remove the original window regulator by drilling a Ø 8 mm hole in position 6, 7, 8 and 9. (photo 3)
- 6) Install the new regulator while positioning the cables as shown in position B. (photo 4)
- 7) Fasten the regulator in position 10, 11, 12 and 13. (photo 5)
- 8) Position and fasten the motor in position 14, 15 and 16. (photo 6)
- 9) Put back the steel panel in the door and insert the 10 rivets as shown in photograph 7; reinstall the original wire harness.
- 10) Let the glass slide back down and fasten it in position 17 and 18. (photo 7)

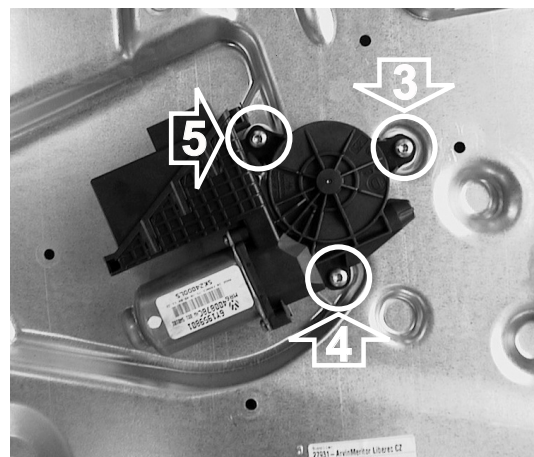


FOTO 2

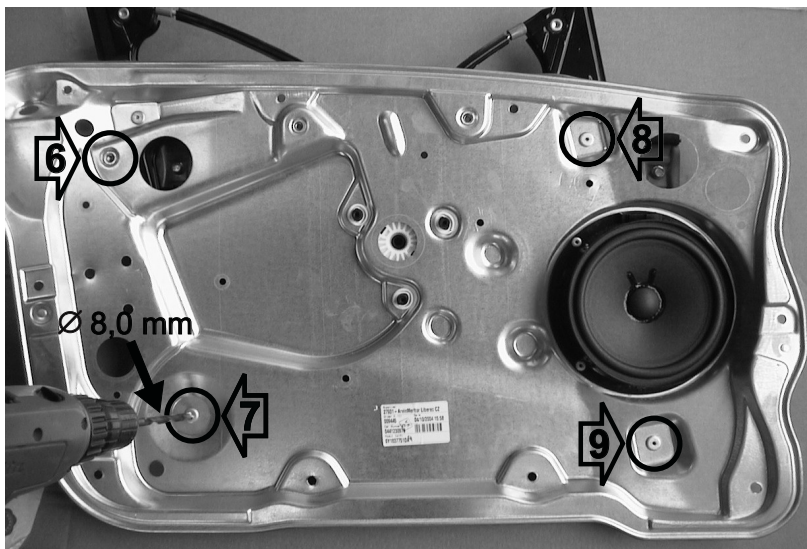
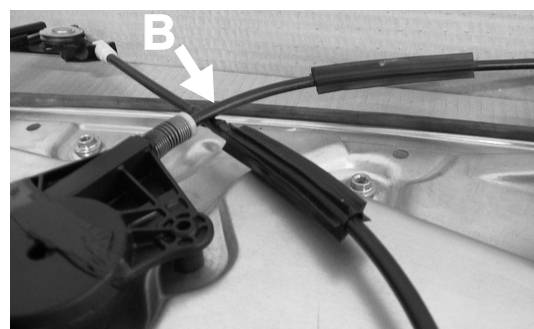


FOTO 3

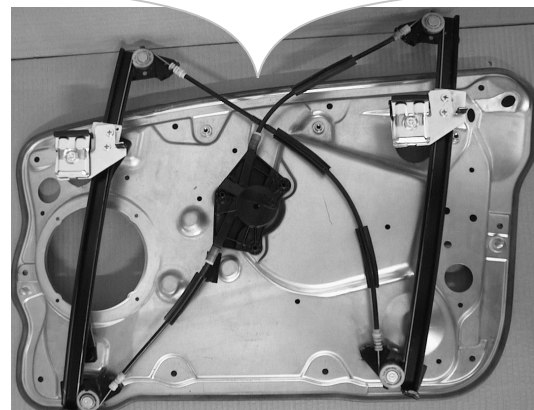


FOTO 4

# SKODA FABIA

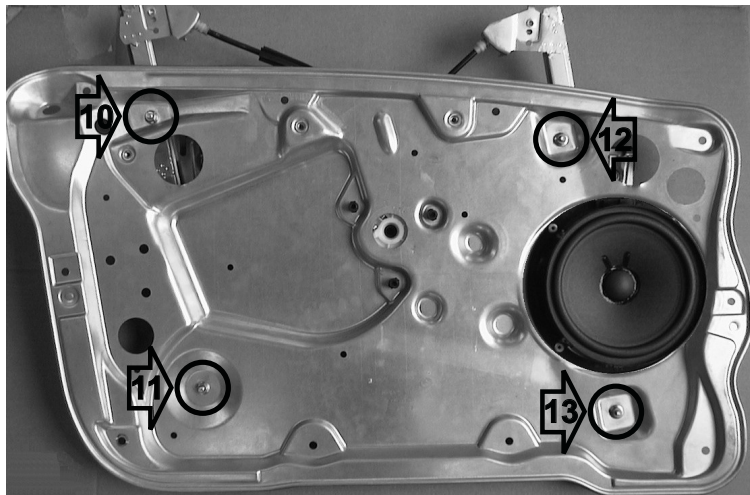


FOTO 5

## DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben in Position 1 und 2. (foto 1)
- 2) Entfernen Sie den ursprünglichen Kabelbaum von der Stahlverkleidung. (foto 1)
- 3) Entfernen Sie die 10 Niete von der Stahlverkleidung. (foto 1)
- 4) Entfernen Sie die Schrauben Nr. 3, 4 und 5 des Motors. (foto 2)
- 5) Entfernen Sie den ursprünglichen Fensterheber, und bohren Sie die Verkleidung mit Ø 8 mm Bohrung in Position 6, 7, 8 und 9. (foto 3)
- 6) Bringen Sie den neuen Fensterheber an und setzen die Kabe, wie in Position B (foto 4) gezeigt.
- 7) Befestigen Sie den Fensterheber in Position 10, 11, 12 und 13. (foto 5)
- 8) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 14, 15 und 16. (foto 6)
- 9) Setzen Sie zurück die Stahlverkleidung in die Tür ein und befestigen Sie die 10 Niete, wie in Fotografie 7 gezeigt; installieren Sie den ursprünglichen Leitung-Kabelstrang wieder.
- 10) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn in Position 17 und 18. (foto 7)

## OPERATIONS A EXECUTER:

- 1) Enlevez les vis 1 et 2. (photo 1)
- 2) Détachez le câble original du panneau en acier. (Photo 1)
- 3) Enlevez les 10 rivets du panneau en acier.
- 4) Enlevez les vis 3, 4 et 5 du moteur. (photo 2)
- 5) Enlevez le lève-vitre original en faisant des trous Ø 8 mm en position 6, 7, 8 et 9. (photo 3)
- 6) Installez le lève-vitre et positionnez les câbles comme indiqué au point B. (photo 4)
- 7) Serrez le lève-vitre dans les positions 10, 11, 12 et 13. (photo 5)
- 8) Placez et serrez le moteur dans les positions 14, 15 et 16. (photo 6)
- 9) Repositionnez le panneau en acier et fermez-le avec les 10 rivets indiqués dans la photo 7; réinstallez le câble électrique original.
- 10) Laissez descendre la vitre et serrez-la en position 17 et 18. (photo 7)

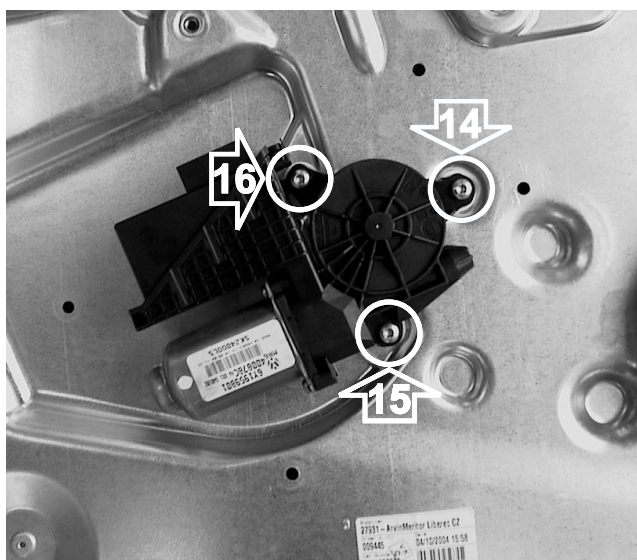


FOTO 6

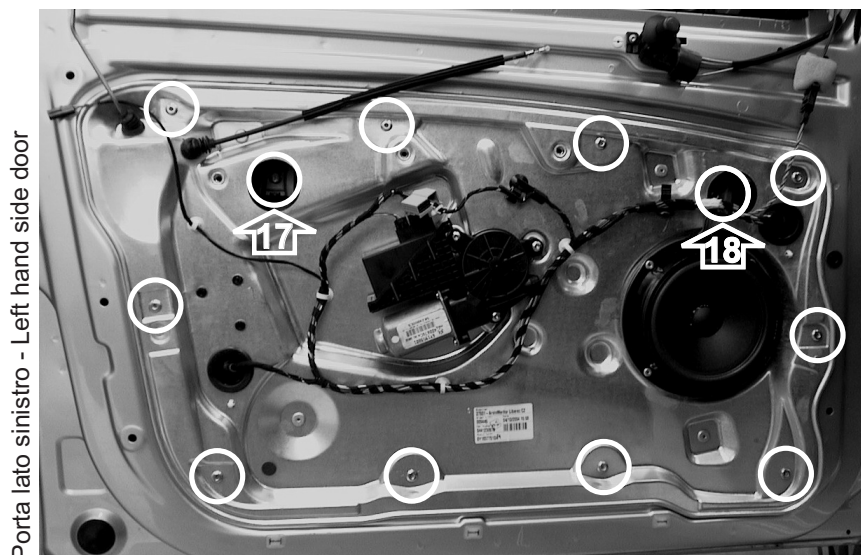


FOTO 7